



KE0/AC/ZAM/2021/73025/1

### **D O H O D A č. 21/41/010/52**

uzatvorená podľa § 10 ods. 3, ods. 5 písm. b), ods. 11, § 26 ods. 2 písm. g) a ďalších zákona č. 417/2013 Z. z. o pomoci v hmotnej núdzi a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „dohoda“)

#### **1. Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Košice**

Sídlo: Staničné námestie 9, 042 11 Košice-Staré Mesto

V mene ktorého koná: Ing. Michal Michalov, MBA, LL.M, MSc., riaditeľ úradu

IČO: 30794536

(ďalej len „úrad“)

a

#### **2. Obec**

**Obec Turňa nad Bodvou**

Sídlo: Moldavská cesta 419/49, 044 02 Turňa nad Bodvou

V mene ktorého koná: Mgr. Atila Oravec, starosta obce

IČO: 00691313

(ďalej len „organizátor“)

(úrad a organizátor ďalej spolu ako aj „účastníci dohody“)

### **Preambula**

Účelom uzatvorenia tejto dohody je najmä aplikácia § 10 zákona č. 417/2013 Z. z. o pomoci v hmotnej núdzi a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o pomoci v hmotnej núdzi“) do praxe.

### **Článok I**

#### **Predmet dohody**

1. Predmetom tejto dohody je záväzok organizátora realizovať činnosť bližšie špecifikovanú v článku II tejto dohody, a to prostredníctvom osôb podľa § 1 ods. 2 zákona o pomoci v hmotnej núdzi nachádzajúcich sa v hmotnej núdzi podľa podmienok zákona o pomoci v hmotnej núdzi (ďalej len „občania“), ktorých účasť za týmto účelom zabezpečí úrad.
2. Za občana sa na účely tejto dohody považuje plnoletý člen domácnosti podľa § 10 ods. 3 a ods. 5 zákona o pomoci v hmotnej núdzi okrem členov domácnosti podľa § 10 ods. 10 zákona o pomoci v hmotnej núdzi.
3. Predmetom tejto dohody je aj úprava práv a povinností účastníkov dohody pri zabezpečení realizácie činnosti v zmysle článku II tejto dohody a vytvorenie podmienok občanom na splnenie zákonných predpokladov pre poskytnutie dávky v hmotnej núdzi.

### **Článok II**

#### **Podmienky výkonu činnosti**

1. Výkon činnosti občanov bližšie špecifikovanej v odseku 4 tohto článku sa uskutočňuje v rozsahu 32 hodín mesačne určených pre jedného občana alebo v rozsahu hodín podľa § 10 ods. 5 písm. b) zákona o pomoci v hmotnej núdzi pre jedného občana, a to formou:
  - a) menších obecných služieb pre obec

- b) dobrovoľníckej činnosti (*organizátor dobrovoľníckej činnosti je povinný riadiť sa zákonom č. 406/2011 Z. z. o dobrovoľníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov*) alebo
- c) prác na predchádzanie mimoriadnej situácii, počas vyhlásenej mimoriadnej situácie a pri odstraňovaní následkov mimoriadnej situácie.
2. Organizátor je povinný zabezpečiť vykonávanie aktivačnej činnosti v dobe od 01.01.2022 do 31.12.2022.
3. Miesto výkonu činnosti:  
Obec Turňa nad Bodvou
4. Druh činnosti:
- tvorba, ochrana, udržiavanie a zlepšovanie životného prostredia a ekonomických podmienok obyvateľov obce
  - podpora vzdelávania
  - rozvoj a poskytovanie sociálnych služieb a ďalších činností v sociálnej oblasti
  - napomáhanie udržiavania poriadku v obci
  - ďalšie činnosti
  - ďalšie činnosti podľa osobitných zákonov
  - činnosti na predchádzanie mimoriadnej situácie
  - činnosti počas mimoriadnej situácie
  - činnosti pri odstraňovaní následkov mimoriadnej situácie
5. Denné časové vymedzenie resp. počet hodín vykonávania činnosti (od – do) denne :  
Od 07:00 - 15:00 ( v prípade potreby organizátora a so súhlasom občana v hmotnej núdzi je možné pracovnú dobu upraviť tak, aby bola zachovaná podmienka odpracovania 32 hodín mesačne )
6. Denné časové vymedzenie podľa predchádzajúceho odseku možno zmeniť,
- a) ak sa jedná o zmenu dlhodobú (zmena trvajúca viac ako 30 dní) dohodou účastníkov dohody vo forme písomného dodatku k tejto dohode,
  - b) ak sa jedná o zmenu krátkodobú (zmena trvajúca najviac 30 dní) oznámením organizátora úradu v elektronickej podobe.
7. Počet vytvorených miest pre občanov, ktorí budú zabezpečovať činnosti podľa odseku 4 tohto článku, najviac: 171

### **Článok III** **Práva a povinnosti úradu**

1. Úrad bude obsadzovať občanmi miesta vytvorené organizátorom v zmysle odseku 7 článku II tejto dohody v prípade, že nimi bude disponovať.
2. Úrad sa zaväzuje zabezpečiť:
- a) vybrané druhy osobných ochranných pracovných prostriedkov (ďalej len „OOPP“),
  - b) vybrané druhy pracovných pomôcok (ďalej len „PP“)
  - c) úrazové poistenie občanov
3. Úrad je oprávnený koordinovať a kontrolovať účasť občanov na činnostiach v zmysle článku II tejto dohody a § 10 ods. 11 a § 26 ods. 2 písm. g) zákona o pomoci v hmotnej núdzi, zaznamenávať zistené skutočnosti a prejednávať ich s organizátorom.

## Článok IV Práva a povinnosti organizátora

1. Organizátor sa zaväzuje zabezpečiť dodržiavanie dohodnutých podmienok počas celého obdobia trvania dohody.
2. Organizátor sa zaväzuje zabezpečiť:
  - a) zdravotné preukazy občanov, ak to charakter činností vyžaduje,
  - b) úschovu, evidenciu, vydávanie OOPP a PP občanom na začiatku činností a ich následné prevzatie od občanov po skončení výkonu činností.
3. Organizátor je povinný zabezpečiť nielen v čase vyhlásenia mimoriadnej situácie, núdzového stavu alebo výnimočného stavu (ďalej len „krízová situácia“) a na ďalšie obdobie bezprostredne nasledujúce po skončení krízovej situácie, dodržiavanie všeobecných zásad prevencie a základných podmienok na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci (ďalej len „BOZP“) a na vylúčenie rizík a faktorov podmieňujúcich vznik pracovných úrazov, chorôb z povolania a iných poškodení zdravia z práce podľa zákona č. 124/2006 Z. z. o BOZP a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a dodržiavanie platných rozhodnutí, opatrení a usmernení vydaných Úradom verejného zdravotníctva Slovenskej republiky pre občanov vykonávajúcich činnosti podmieňujúce vznik nároku na dávku v hmotnej núdzi vo výške nezniženej podľa § 10 ods. 3 až 13 zákona o pomoci v hmotnej núdzi. Organizátor je povinný zabezpečiť všetky OOPP, ktorých používanie vyplýva z platných rozhodnutí, opatrení a usmernení vydaných Úradom verejného zdravotníctva Slovenskej republiky z dôvodu vyhlásenia krízovej situácie.
4. Organizátor sa zaväzuje odovzdávať mesačnú evidenciu dochádzky občanov nasledovným spôsobom
  - osobne do rúk koordinátora,
  - poštovou prepravou na adresu úradu uvedenú na prvej strane dohody
5. Organizátor sa zaväzuje predložiť mesačnú evidenciu dochádzky občanov úradu **vždy 1. pracovný deň kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, za ktorý evidenciu predkladá.**
6. Organizátor sa zaväzuje spolupracovať s úradom pri plnení odseku 3 článku III tejto dohody, akceptovať záznamy z kontrol vykonávaných úradom a tieto uvádzať pravdivo do mesačnej evidencie dochádzky občanov vypracovanej spôsobom dohodnutým v odseku 4 tohto článku.
7. Organizátor je povinný pri plnení predmetu tejto dohody postupovať v súlade so zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

## Článok V Kontaktné osoby

1. Za účelom organizácie a koordinácie činnosti občana špecifikovanej v článku II tejto dohody a dohľadu nad jej výkonom, úrad ustanovuje kontaktnú osobu (koordinátor aktivačného centra úradu):

Meno a priezvisko: Ing. Katarína Kubusová (hlavná koordinátorka AC)  
Telefónne číslo: +421 905 181 852  
E-mailová adresa: katarina.kubusova@upsvr.gov.sk

2. Za účelom organizácie a koordinácie činnosti občana špecifikovanej v článku II tejto dohody a dohľadu nad jej výkonom, organizátor ustanovuje kontaktnú osobu (zamestnanec organizátora):

Meno a priezvisko: Vladimír Krompasky

Telefónne číslo: +421908987729

E-mailová adresa: technicke@turnanadbodvou.sk

3. Kontaktné osoby ustanovené účastníkmi dohody sú povinné spolupracovať pri koordinácii občanov a vedení mesačnej evidencie dochádzky občanov zúčastňujúcich sa na výkone činnosti, a zabezpečiť podpísanie tejto evidencie štatutárnym orgánom organizátora, prípadne kontaktnou osobou oprávnenou konať v mene organizátora, oprávnenou kontaktnou osobou úradu a vlastnoručnými podpismi občanov vykonávajúcich činnosti.

## **Článok VI Trvanie a zánik dohody**

1. Táto dohoda sa uzatvára na dobu určitú a to od nadobudnutia jej účinnosti do 31.12.2022.
2. Účastníci dohody sa dohodli, že túto dohodu je možné predčasne ukončiť doručením písomného oznámenia o jej predčasnom ukončení druhému účastníkovi dohody.
3. V prípade, ak organizátor poruší svoje povinnosti vyplývajúce z tejto dohody, najmä ak svojim konaním, resp. nekonaním bude mať výkon činností špecifikovaných v článku II tejto dohody, alebo bude brániť úradu vo výkone jeho práv a povinností vyplývajúcich z tejto dohody a zo zákona o pomoci v hmotnej núdzi, úrad môže od dohody odstúpiť; odstúpením úradu od dohody táto zaniká dňom doručenia oznámenia o odstúpení organizátorovi.

## **Článok VII Osobitné protikorupčné ustanovenia**

1. Účastníci dohody sa nesmú dopustiť, nesmú schváliť, ani povoliť žiadne konanie v súvislosti s dojednávaním, uzatváraním alebo plnením dohody, ktoré by spôsobilo, že by účastníci dohody alebo osoby ovládané účastníkmi dohody porušili akékoľvek platné protikorupčné všeobecne záväzné právne predpisy. Táto povinnosť sa vzťahuje najmä na neoprávnené plnenia, vrátane urýchľovacích platieb (facilitation payments) verejným činiteľom, zástupcom alebo zamestnancom orgánov verejnej správy alebo blízkym osobám verejných činiteľov, zástupcov alebo zamestnancov orgánov verejnej správy.
2. Účastníci dohody sa zaväzujú, že neponúknu, neposkytnú, ani sa nezaviažu poskytnúť žiadnemu zamestnancovi, zástupcovi alebo tretej strane konajúcej v mene druhého účastníka dohody a rovnako neprijmú, ani sa nezaviažu prijať od žiadneho zamestnanca, zástupcu alebo tretej strany konajúcej v mene druhého účastníka dohody žiadny dar, ani inú výhodu, či peňažnú alebo inú, v súvislosti s dojednávaním, uzatváraním alebo plnením dohody.
3. Účastníci dohody sa zaväzujú bezodkladne informovať druhého účastníka dohody, pokiaľ si budú vedomí alebo budú mať konkrétne podozrenie na korupciu pri dojednávaní, uzatváraní alebo pri plnení tejto dohody.
4. V prípade, že akýkoľvek dar alebo výhoda v súvislosti s dojednávaním, uzatváraním alebo plnením dohody je poskytnutý účastníkovi dohody alebo zástupcovi účastníka dohody v rozpore s týmto článkom dohody, môže účastník dohody od dohody odstúpiť.

## **Článok VIII Záverečné ustanovenia**

1. Táto dohoda je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých úrad prevezme jeden rovnopis a organizátor prevezme jeden rovnopis. Písomná forma dohody je zachovaná vždy aj, ak právny úkon urobený elektronickými prostriedkami je účastníkmi dohody podpísaný zaručeným elektronickým podpisom alebo zaručenou elektronickou pečaťou. V takomto prípade dohoda predstavuje písomný originál v elektronickej podobe a písomný rovnopis v listinnej podobe sa nevyhotovuje.
2. V každom písomnom styku sú účastníci dohody povinní uvádzať číslo tejto dohody.
3. Zmeny a doplnenia tejto dohody je možné vykonať len formou písomných a očíslovaných dodatkov k tejto dohode, vzájomne schválených, podpísaných oboma účastníkmi dohody a zverejnených v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky. Predchádzajúcou vetou nie je dotknuté ustanovenie podľa čl. II ods. 6 písm. b) tejto dohody. Dodatky k tejto dohode sú jej neoddeliteľnou súčasťou.
4. Úrad a organizátor sa dohodli, že oznamovanie prípadných zmien pri plnení záväzkov vyplývajúcich z tejto dohody bude prebiehať elektronicky.
5. Táto dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpísania účastníkmi dohody a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
6. Účinnosť tejto dohody skončí uplynutím doby uvedenej v odseku 1 článku VI alebo podľa odseku 2 a 3 článku VI tejto dohody.
7. Účastníci dohody vyhlasujú, že sú oprávnení túto dohodu podpísať, že si ju riadne a dôsledne prečítali a súhlasia s jej obsahom, neuzavreli ju v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.

V prípade, ak sa dohoda uzatvára elektronicky:

„(dátum v elektronickej podpise)“

Za organizátora:  
 „(podpísané elektronickej podľa zákona č. 272/2016 Z. z.)“  
 Mgr. Atila Oravec  
 štatutárny zástupca organizátora

„(dátum v elektronickej podpise)“

Za úrad:  
 „(podpísané elektronickej podľa zákona č. 272/2016 Z. z.)“  
 Ing. Michal Michalov, MBA, LL.M, MSc.  
 riaditeľ úradu

V prípade ak sa dohoda neuzatvára elektronickej:

7.10.2021

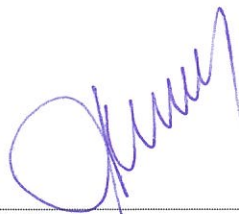
dňa

27 OKT. 2021

Košice

dňa

26-10-2021



Mgr. Atila Oravec  
 starosta obce



Ing. Michal Michalov, MBA, LL.M, MSc.  
 riaditeľ úradu

V zastúpení  
 Ing. Alexander Szalay  
 vedúci Aktivačného centra

